

# CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. XII  
N. 33

## RISOLUZIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO

APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 18 FEBBRAIO 1975

### Risoluzione

sulle raccomandazioni della Commissione parlamentare mista dell'associazione CEE-Turchia approvate a Istanbul-Tarabya l'11 ottobre 1974

*Annunziata il 26 marzo 1975*

IL PARLAMENTO EUROPEO,

viste le raccomandazioni approvate dalla commissione parlamentare mista dell'associazione CEE-Turchia durante la sua XVIII sessione svoltasi a Istanbul-Tarabya dal 6 all'11 ottobre 1974 (doc. 335/74);

visti la relazione della commissione per le relazioni economiche esterne ed il parere della commissione per gli affari sociali ed il lavoro (doc. 448/74);

1. — approva le raccomandazioni adottate dalla commissione parlamentare mista l'11 ottobre 1974;

2. — si compiace per la volontà riaffermata in tale occasione di intensificare la cooperazione e la consultazione politiche tra i membri dell'associazione allo scopo di contribuire al mantenimento della pace ed allo sviluppo della democrazia nel Mediterraneo orientale;

3. — è tuttavia del parere che questi obiettivi non potranno essere garantiti sintanto che non sarà stato posto termine allo stato di ten-

sione ed alle sofferenze delle popolazioni civili della Repubblica di Cipro, paese associato alla Comunità;

4. — invita pertanto le parti interessate a ricercare, fondandosi sul principio del mantenimento dell'indipendenza dell'isola e del rispetto dei diritti delle due comunità, una soluzione pacifica e durevole al problema cipriota;

5. — si compiace d'altro canto del rapido sviluppo delle relazioni economiche e commerciali tra la Comunità e la Turchia, di cui reca testimonianza la nona relazione del consiglio di associazione, e spera che verranno prese dalle autorità comunitarie misure adeguate per ridurre, grazie alla promozione delle esportazioni turche, il crescente disavanzo commerciale registrato da questo paese negli scambi con la Comunità;

6. — insiste, con questo intento, affinché vengano rese più ampie le concessioni fatte nel settore agricolo dalla Comunità alla Turchia e affinché il Consiglio ritorni sul rifiuto

da esso opposto all'inclusione di questo paese tra i beneficiari del sistema comunitario delle preferenze generalizzate;

7. — invita inoltre il Consiglio a vigilare a che, ogni qualvolta la Comunità abbia accordato vantaggi a paesi terzi nel quadro delle preferenze generalizzate, vengano concesse alla Turchia adeguate compensazioni in modo da por fine all'erosione delle preferenze alle quali questo paese ha diritto di pretendere in quanto paese associato candidato all'adesione;

8. — sottolinea l'importanza che riveste una cooperazione sempre più stretta tra le due parti in campo finanziario, segnatamente per lo sfruttamento delle risorse potenziali del sottosuolo turco, e spera a questo riguardo che potranno essere progressivamente ridotti gli ostacoli che si oppongono alla libera circolazione dei capitali;

9. — deplora che, a tutt'oggi, il consiglio di associazione non sia stato ancora in grado di stabilire, conformemente all'articolo 39 del Protocollo addizionale, le disposizioni volte a permettere ai lavoratori turchi di cumulare i periodi di assicurazione o di occupazione trascorsi nei vari Stati membri per quanto riguarda le pensioni di vecchiaia, invalidità e

decesso, ma spera che si possa rapidamente trovare una soluzione sulla base delle proposte fatte dalla Commissione e riprese nell'accordo intervenuto su questo punto il 10 giugno 1974 nell'ambito del Consiglio delle Comunità;

10. — richiama nuovamente l'attenzione sulla necessità di migliorare la formazione professionale e l'integrazione dei lavoratori turchi e delle loro famiglie nei paesi ospitanti, nonché sulle misure da adottare affinché i lavoratori turchi siano meno colpiti di quelli dei paesi terzi in caso di riduzione dei posti di lavoro;

11. — incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione e la relazione ad essa attinente al Consiglio ed alla Commissione delle Comunità europee, alla Grande Assemblea Nazionale turca, ai parlamenti degli Stati membri della Comunità ed al governo turco.

H. R. NORD  
*Segretario Generale*

Cornelis BERKHOUWER  
*Presidente*